



# Khi Người Thân Yêu Qua Đời Trong Bệnh Viện

## Trả lời những câu hỏi thường gặp

Chúng tôi rất tiếc vì sự mất mát của quý vị và biết rằng tờ rơi này sẽ rất khó để đọc lúc này.

Bản tờ rơi này trả lời những câu hỏi quý vị có thể có hiện giờ, và đồng thời liệt kê các số điện thoại quý vị có thể cần đến và nguồn trên mạng.

Gia đình và bạn bè của bệnh nhân qua đời trong bệnh viện thường có câu hỏi. Họ muốn biết điều gì sẽ xảy ra sau cái chết, những gì nhân viên bệnh viện và người nhà nên là, và làm cách nào để tìm nguồn cần thiết.

Chúng tôi hy vọng tờ rơi này sẽ trả lời vài câu hỏi này. Quý vị cũng có thể thấy những số điện thoại dưới đây hữu dụng:



Chúng tôi rất tiếc vì sự mất mát của quý vị

### Trung Tâm Y Tế University of Washington (UWMC)

Phòng Tiếp Nhận .....206.598.4310

*Vui lòng gọi với tên của nhà mai tang hoặc hỏa táng quý vị sẽ dùng.*

Xét Nghiệm Tử Thi và Dịch Vụ Sau Tử Vong/Giải Phẫu Dịch Tế Học  
.....206.598.4205

*Vui lòng gọi nếu có câu hỏi về chuyển nhượng, xét nghiệm tử thi, và các vấn đề khác.*

Công Tác Xã Hội và Điều Phối Chăm Sóc ..... 206.598.4370

Chăm Sóc Tâm Linh và Sức Khỏe ..... 206.598.9174

Số Chính của UWMC ..... 206.598.3300

### Trung Tâm Y Tế Harborview (HMC)

Phòng Tiếp Nhận/Giám Sát Hành Chính Điều Dưỡng ..... 206.744.3085

Khám Nghiệm Tử Thi và Dịch Vụ Sau Tử Vong/Giải Phẫu Dịch Tế Học  
..... 206.744.3078

*Vui lòng gọi với tên của nhà mai tang hoặc hỏa táng quý vị sẽ dùng. Quý vị cũng có thể hỏi các câu hỏi về chuyển nhượng, xét nghiệm tử thi và các vấn đề khác.*



Nhân viên xã hội có thể lắng nghe và nói chuyện với quý vị về vài điều cần hoàn thành và những quyết định cần ra.

Nếu quý vị muốn gặp một nhân viên xã hội, vui lòng nói với y tá hoặc gọi tổ Công Tác Xã Hội tại trung tâm y tế của quý vị (xem số điện thoại trên trang 1).

Công Tác Xã Hội ..... 206.744.8030  
Chăm Sóc Tâm Linh ..... 206.744.3155  
Số Chính của HMC ..... 206.744.3000

## Trường Y Khoa University of Washington

Chương Trình Cơ Thể Tình Nguyện ..... 206.543.1860  
<http://wbp.biostr.washington.edu>

Phòng Xét Nghiệm BRaIN UW..... uwnp@uw.edu | 206.897.6566  
<https://dlmp.uw.edu/research-labs/keene/braindonation>

## Các Nguồn Cộng Đồng

Khám Nghiệm Y Tế Quận King (KCME)..... 206.731.3232  
[www.kingcounty.gov/healthservices/health/examiner.aspx](http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/examiner.aspx)

Thống Kê Dân Số/Giấy Chứng Tử Quận King..... 206.897.5100  
<https://kingcounty.gov/depts/records-licensing/archives/research-guides/vital.aspx>

## Các Cơ Sở Hiến Nội tạng, Tế Bào, Giác Mạc

Thông tin chung về cống hiến ..... [www.donatelifetoday.com](http://www.donatelifetoday.com)  
LifeCenter Tây Bắc ..... 877.275.5269  
LifeNet Health Tây Bắc ..... 800.847.7831  
Điều Phối cho Người Hiến 24 tiếng của SightLife ..... 800.214.6356  
Phòng Xét Nghiệm BRaIN UW ..... uwnp@uw.edu | 206.897.6566

## Làm cách nào để tìm hiểu về nguyên nhân tử vong? Chúng tôi có thể hỏi kĩ về thời điểm qua đời không?

Hiểu biết về nguyên nhân gây cái chết của người thân và điều gì dẫn đến nó có thể hữu ích. Chúng tôi động viên quý vị bàn thảo điều này với bác sĩ phụ trách chăm sóc người thân yêu của quý vị. Bác sĩ có thể trả lời về quá trình qua đời và điều gì gây ra tử vong.

Vào lúc sớm nhất có thể, vui lòng nói cho y tá biết quý vị muốn nói chuyện với bác sĩ. Nếu bác sĩ không có mặt tại bệnh viện lúc đó, y tá sẽ cho quý vị biết cách để kết nối với họ.

Một cách khác để tìm hiểu về nguyên nhân tử vong là làm xét nghiệm tử thi. Vui lòng xem trang 5 và 6 để biết thêm về xét nghiệm tử thi.

## **Khi người thân yêu qua đời, người nhà nên làm gì?**

Nhân viên bệnh viện sẽ nói chuyện với gia đình người qua đời về:

- Làm việc với các cơ sở công hiến để tìm hiểu xem người thân yêu của quý vị có phải là đối tượng có thể hiến nội tạng, tế bào, hoặc giác mạc không.
- Làm xét nghiệm tử thi
- Làm việc với nhà quản để điền giấy chứng tử

Người nhà hoặc đại diện pháp lý của người qua đời sẽ quyết định:

- Có muốn làm xét nghiệm tử thi hay không. Điều này có thể cần vài ngày để hoàn thành sau khi tử vong, tuy nhiên, xét nghiệm tử thi sẽ làm xong trước đám tang, chôn cất, hoặc hỏa táng. Vấn đề về sắp xếp lịch có thể cần được cân nhắc. Xin lưu ý, xét nghiệm tử thi đôi khi là bắt buộc theo pháp luật (xem trang 5).
- Quyết định đưa thi thể người thân yêu quý vị về nhà quản, nơi chôn cất, hay hỏa táng cần được thống nhất vài ngày sau cái chết.

Một vài việc pháp lý cần hoàn thành sau một cái chết đã được giải thích trong tờ rơi nằm trong Gói Để Tang của quý vị. Tờ rơi “Sau Khi Một Người Qua Đời” và “Lên Kế Hoạch Mai Táng” giải thích những gì cần làm về An Sinh Xã Hội và phúc lợi cựu chiến binh, bảo hiểm nhân thọ, di chúc, và tài khoản ngân hàng. “Lên Kế Hoạch Mai Táng” còn bao gồm những thông tin cơ bản về việc nhậm nhà quản hoặc dịch vụ hỏa táng.

## **Chúng tôi nên làm gì về việc chôn cất hoặc hỏa táng?**

Trong khu vực Seattle có nhiều nhà quản hoặc cơ sở hỏa táng. Vài người chọn nhà quản hoặc cơ sở hỏa táng dựa trên vị trí của nó hoặc lời khuyên của bạn bè hoặc gia đình.

Bệnh viện không cung cấp dịch vụ mai táng, chôn cất, hoặc hỏa táng. Chúng tôi cũng không đưa ra lời khuyên về các cơ sở khác hoặc dịch vụ của họ. Tuy nhiên, chúng tôi có cung cấp nguồn để giúp quý vị đưa ra quyết định. Vui lòng xem tờ rơi “Lên Kế Hoạch Mai Táng” trong Gói Để Tang.

Sau khi quý vị đã chọn được nhà quản, chôn cất, hoặc hỏa táng, vui lòng gọi cho chúng tôi với tên của nhà quản hoặc cơ sở hỏa táng:

- **Dành cho bệnh nhân của UWMC:**

- Gọi Phòng Tiếp Nhận tại 206.598.4310 hoặc Dịch Vụ Sau Tử Vong tại 206.598.4205.
- Nhân viên nhà quản hoặc cơ sở hỏa táng sẽ gọi cho Phòng Tiếp Nhận của UWMC hoặc Dịch Vụ Sau Tử Vong để sắp xếp di chuyển thi thể.
- Công Tác Xã Hội UWMC và Điều Phối Chăm Sóc hoặc Dịch Vụ Sau Tử Vong có thể giúp đỡ quý vị về những vấn đề đặc biệt, chẳng hạn như đưa thi thể ra ngoài tiểu bang hoặc đất nước, hoặc tìm kiếm dịch vụ hỏa táng trực tiếp.

- **Dành cho bệnh nhân HMC:**

- Gọi Dịch Vụ Sau Tử Vong tại 206.744.3078.
- Nhân viên nhà quản hoặc cơ sở hỏa táng sẽ gọi Dịch Vụ Sau Tử Vong HMC để sắp xếp di chuyển thi thể.
- Công Tác Xã Hội HMC hoặc Dịch Vụ Sau Tử Vong có thể giúp đỡ quý vị những vấn đề đặc biệt, chẳng hạn như đưa thi thể ra ngoài tiểu bang hoặc đất nước, hoặc tìm kiếm dịch vụ hỏa táng trực tiếp.

## **Nếu chúng tôi không thể chi trả cho nhà quản thì sao?**

Nếu tiền bạc là một sự trở ngại, hãy yêu cầu nói chuyện với nhân viên xã hội để tìm ý kiến về mai táng chi phí thấp.

## **Nếu chúng tôi muốn cống hiến xác người thân yêu cho khoa học thì sao?**

Hiến xác cho mục đích khoa học **chỉ có thể** thực hiện dưới những điều kiện nhất định. Chương Trình Cơ Thể Tình nguyện tại Khoa Cấu Trúc Sinh Học (Giải Phẫu) tại University of Washington sẽ nhận một **vài** xác để cống hiến.

Để xem chương trình có nhận xác người thân yêu của quý vị hiến hay không, gia đình phải gọi 206.543.1860 các ngày trong tuần từ 8 giờ sáng đến 4:30 chiều. Bởi vì sự cống hiến cần được diễn ra nhanh chóng, gia đình nên gọi Chương Trình Cơ Thể Tình nguyện sớm nhất có thể sau khi cái chết xảy ra.

Nếu sự cống hiến không được chấp nhận, gia đình sẽ cân nhắc những sắp xếp khác để lo liệu cho thi thể người thân yêu của mình. Chương Trình Cơ Thể Tình nguyện không cung cấp dịch vụ xét nghiệm tử thi.

Quý vị có thể đăng ký làm người hiến trước khi cái chết xảy ra, Để tìm hiểu thêm, tới <http://wbp.biostr.washington.edu>.

Một cách khác để đóng góp cho khoa học là cho phép Khoa Phẫu Thuật Dịch Tế Học làm khám nghiệm tử thi. Khám nghiệm tử thi giúp cung cấp huấn luyện cho bác sĩ điều trị, sinh viên y khoa, bác sĩ thực tập của các phòng mạch lâm sàng và dịch tế học, và các người cung cấp y tế và học sinh khác.

## **Nếu chúng tôi muốn cống hiến tế bào não của người thân thì sao?**

Rất nhiều người biết về tầm quan trọng, có thể cứu mạng người, của việc cống hiến nội tạng, nhưng rất ít ai biết đến sự hữu ích của cống hiến tế bào não. Tế bào não được hiến từ cá nhân có tiểu sử hoặc không có tiểu sử bệnh đều rất quan trọng với nghiên cứu y học. Cống hiến giúp các nghiên cứu viên hiểu thêm về sự khác biệt giữa não thường và não đã bị ảnh hưởng bởi *thoái hóa thần kinh* (sự mất đi các tế bào chuyên biệt của não) hoặc do chấn thương não.

Phòng Xét Nghiệm Kho Lưu Trữ Sinh Học và Bệnh Học Thần Kinh Tích Hợp (BRaIN) của Khoa Y Học Xét Nghiệm và Bệnh Tế Học thu nhận các tế bào não cho nghiên cứu y học. Các nghiên cứu viên nghiên cứu về cách hoạt động của não. Gia đình sẽ nhận báo cáo về các phát hiện từ não của người thân họ.

Gia đình có thể sắp xếp với phòng xét nghiệm BRaIN để hiến tế bào não của người thân họ, và sắp xếp với Chương Trình Cơ Thể Tình nguyện để hiến các phần còn lại. Để tìm hiểu thêm, ghé thăm <https://dlmp.uw.edu/research-labs/keene/braindonation>.

## **Sẽ có người nói chuyện với chúng tôi về hiến nội tạng và tế bào chứ?**

Các cơ sở Bệnh Viện UW làm việc với cơ sở cống hiến khu vực. Các cơ sở này bao gồm LifeCenter Tây Bắc, LifeNet Health Tây Bắc và SightLife. Chúng tôi sẽ thông báo cho các cơ quan này về tất cả những cái chết xảy ra trong bệnh viện.

Có nhiều vấn đề cân nhắc trong việc quyết định một người có thể là người hiến nội tạng, tế bào, hoặc giác mạc hay không, Nếu bệnh nhân là:

- Người có thể hiến tế bào hoặc giác mạc, chúng tôi sẽ nói chuyện với người thân hợp pháp về cống hiến. Chúng tôi sẽ liên lạc với người này trong vòng vài tiếng sau cái chết.

- Người có thể hiến nội tạng, chúng tôi phải nói chuyện với người thân hợp pháp về việc cống hiến **trước khi** các hỗ trợ hô hấp được ngưng lại.

Nếu bệnh nhân đã đăng ký làm người hiến, chúng tôi sẽ nói điều này cho gia đình biết khi bàn thảo về việc cống hiến.

Để tìm hiểu thêm về cống hiến, người thân có thể gọi một trong các cơ quan được liệt kê dưới đây “Cơ Quan Hiến Nội Tạng, Tế Bào, và Giác Mạc” trên trang 2 của tờ rơi này.

### **Khám nghiệm tử thi là gì?**

Khám nghiệm tử thi là một thủ thuật y tế đôi khi được thực hiện sau cái chết. Nó có thể giúp tìm hiểu nguyên nhân tử vong và còn có thể chẩn đoán bệnh đã gây ra các triệu chứng của bệnh nhân. Khám nghiệm tử thi được thực hiện bởi các bác sĩ được đào tạo trong *dịch tễ học* (nghiên cứu về bệnh dịch).

Chúng tôi sẽ hỏi về cung cấp khám nghiệm tử thi khi bệnh nhân qua đời. Gia đình sẽ không bị tính phí cho thủ thuật này. Chúng tôi tin rằng khám nghiệm tử thi có thể giúp gia đình hiểu về cái chết và bệnh của người thân yêu họ. Kết quả khám nghiệm tử thi cũng giúp giáo dục những người cung cấp y tế và giúp cải thiện chữa trị và chẩn đoán y học cho các bệnh nhân khác.

Để thực hiện khám nghiệm tử thi, chúng tôi cần sự cho phép của người được ủy quyền, thể theo luật tiểu bang Washington, để khám nghiệm tử thi. Người đó cần điền đơn “Cho Phép/Phê Chuẩn Khám Nghiệm Tử Thi của Bệnh Viện UW,” và ký tên với sự có mặt của nhân chứng. Mẫu đơn này liệt kê danh sách những người được ủy quyền có thể đưa ra cho phép khám nghiệm tử thi, dựa theo luật tiểu bang Washington, theo thứ tự ưu tiên. Sự cho phép/phê chuẩn cũng có thể được đưa ra qua điện thoại.

Tờ rơi tên “Khám Nghiệm Tử Thi” sẽ giải thích rõ hơn về thủ thuật này. Nó nằm trong Gói Để Tang của quý vị. Để tìm hiểu thêm, quý vị có thể gọi Dịch Vụ Khám Nghiệm Tử Thi và Sau Tử Vong (xem số điện thoại trang 1).

## **Khám nghiệm tử thi có thể được thực hiện khi chưa có yêu cầu không?**

Khám nghiệm tử thi tại các cơ sở Bệnh Viện UW sẽ không bao giờ được thực hiện nếu chưa được sự cho phép của người được ủy quyền, thể theo luật tiểu bang Washington, để làm khám nghiệm tử thi.

**Khám nghiệm tử thi có thể được yêu cầu bởi pháp luật** do dạng thức cái chết hoặc chi tiết cái chết. Điều này bao gồm các cái chết do sử dụng thuốc quá liều, chấn thương, hoặc tai nạn.

Luật pháp yêu cầu chúng tôi báo cáo dạng thức cái chết đến Văn Phòng Khám Nghiệm Y Học Hạt King (KCME). Nếu Khám Nghiệm Y Học tham gia vào, khám nghiệm tử thi có thể được thực hiện bởi văn phòng của KCME.

Nếu các tổ học gia của KCME quyết định việc khám nghiệm tử thi cần phải thực hiện, luật pháp cho họ quyền làm vậy. Họ sẽ không cần sự cho phép từ gia đình. Tuy nhiên, KCME sẽ cố gắng liên hệ với gia đình để nói về việc cần làm xét nghiệm tử thi.

Khám nghiệm tử thi bởi KCME không có tính phí. Quý vị có thể gọi Văn Phòng KCME tại 206.731.3232.

## **Gia đình hoặc người thân yêu có thể yêu cầu xét nghiệm tử thi không?**

Có. Thông thường, chúng tôi sẽ hỏi gia đình của bệnh nhân đã qua đời để về việc làm xét nghiệm tử thi. Nếu quý vị chưa được hỏi, gia đình có thể yêu cầu thực hiện xét nghiệm tử thi.

Để khám nghiệm tử thi được thực hiện, người được ủy quyền hợp pháp, theo luật tiểu bang Washington, **phải** phê chuẩn việc khám nghiệm tử thi. Chúng tôi sẽ không làm khám nghiệm tử thi nếu người này chưa cho phép, hoặc nếu chúng tôi không tìm được họ.

Nếu người này cho phép, họ sẽ phải đi rõ muốn làm xét nghiệm bộ phận nào của cơ thể. Người này có thể sẽ muốn nói chuyện với bác sĩ điều trị hoặc *bác sĩ chuyên khoa tổ học* (bác sĩ học về bệnh đi ch và nguyên nhân của nó) khi ra quyết định đó.

## **Thi thể sẽ nằm trong phòng nội trú của bệnh viện bao lâu?**

Chúng tôi biết quý vị sẽ cần thời gian bên người thân yêu sau khi họ qua đời. Thi thể sẽ được dời ra khỏi phòng bệnh nhân vài tiếng sau tử vong. Y tá sẽ nói chuyện với quý vị về vấn đề này.

## **Thi thể sẽ dời đi đâu sau khi ra khỏi phòng bệnh nhân của bệnh viện?**

Thi thể sẽ được đưa tới một khu vực an ninh, có giữ lạnh, bên trong bệnh viện, gọi là *nhà xác*. Thi thể sẽ được giữ trong nhà xác vài ngày cho đến khi gia đình chọn nhà quản, hoặc cơ sở chôn cất, hoặc hỏa táng. Sau khi gia đình đã chọn được, nhân viên của nhà quản hoặc cơ sở hỏa táng sẽ sắp xếp di chuyển thi thể.

## **Chúng tôi có thể chụp hình người thân yêu không?**

Có, quý vị có thể chụp hình người đã qua đời trong bệnh viện. Vui lòng nói chuyện với y tá hoặc nhân viên xã hội nếu quý vị muốn chụp hình trong bệnh viện. Họ sẽ giúp quý vị.

Quý vị cũng có thể chọn chụp hình sau khi thi thể của người thân yêu đã được xử lý bởi nhà quản.

## **Người thân từ nơi xa đến muốn thấy thi thể. Họ có thể xem thi thể trong bệnh viện không?**

Vài tiếng sau khi tử vong, thi thể sẽ được dời ra khỏi phòng bệnh nhân để đến nhà xác của bệnh viện. Sắp xếp để xem thi thể trong nhà xác là có thể, nhưng cần phải được dàn xếp trước:

- **Cho bệnh nhân UWMC:** Gọi Dịch Vụ Sau Tử Vong tại 206.598.4205, hoặc Công Tác Xã Hội và Điều Phối Chăm Sóc tại 206.598.4370.
- **Cho bệnh nhân HMC:** Gọi Giám Sát Điều Dưỡng tại 206.744.3085, hoặc Dịch Vụ Sau Tử Vong tại 206.744.3078.

Thông thường, xem thi thể trong nhà xác của bệnh viện chỉ có thể được sắp xếp trong giờ làm việc hành chính. Nhiều gia đình chọn thực hiện việc viếng thăm tại nhà quản họ đã chọn.



## Đồ đạc của người thân chúng tôi thì sao?

Nếu có người thân hiện diện vào lúc cái chết xảy ra, chúng tôi sẽ yêu cầu họ cầm đi tất cả các đồ đạc của bệnh nhân. Nếu có vật nào sót lại, chúng tôi sẽ dán tên bệnh nhân lên đó rồi gửi đến Phòng Tiếp Nhận. Người nhà có thể đến đó lấy. Họ cũng có thể cho phép. Giám đốc nhà quản nhận dùm đồ đạc khi nhân viên nhà quản đến bệnh viện để di dời thi thể.

## Ai điền giấy chứng tử?

Nhân viên bệnh viện sẽ điền phần “Nguyên Nhân Tử Vong” trên giấy chứng tử. Nhân viên nhà quản hoặc dịch vụ hỏa táng sẽ nói chuyện với gia đình để hoàn thành phần “Thông Tin Cá Nhân” trên giấy chứng tử. Giấy chứng tử sẽ không được chứng và ghi nhận nếu không có những thông tin này.

## Làm sao để lấy bản sao giấy chứng tử?

Quý vị có thể lấy bản sao giấy chứng tử từ giám đốc nhà quản quý vị đang làm việc cùng. Quý vị cũng có thể mua bản sao từ Bộ Thống Kê Dân Số Quận King. Gọi 206.897.5100 hoặc ghé thăm trang mạng [www.kingcounty.gov/healthservices/health/vitalstats.aspx](http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/vitalstats.aspx).

## Có nguồn hỗ trợ hữu ích nào khác không?

Chúng tôi có nhiều tờ rơi có thể hữu dụng cho gia đình sau khi một cái chết xảy ra. Một vài tờ rơi này đã được bỏ chung trong Gói Để Tang của quý vị.

Quý vị cũng có thể tìm những tờ rơi này trên trực tuyến tại <https://healthonline.washington.edu>. Dùng từ “grief” để tìm kiếm:

- “Sau Khi Một Người Qua Đời: Bản Hướng Dẫn Cho Những Ngày Tuần Phía Trước”
- “Dịch Vụ Hỗ Trợ Để Tang: Nguồn, nhóm hỗ trợ, và sách”
- “Dấn Dắt Qua Đau Thương: Khóc than cho sự ra đi của một người thân yêu”

### Có thắc mắc?

Nếu quý vị có thắc mắc về việc lựa chọn nhà quản, dịch vụ hỏa táng, khám nghiệm tử thi, giấy chứng tử, hoặc các vấn đề liên quan, gọi Dịch Vụ Sau Tử Vong của trung tâm y tế của quý vị:

**Cho Bệnh Nhân UWMC:**  
Gọi 206.598.4205 và yêu cầu nói chuyện với nhân viên hoặc bác sĩ Khoa Phẫu Thuật Dịch Tễ Học

**Cho bệnh nhân HMC:** Gọi 206.744.3078.



# When a Loved One Dies in the Hospital

## Answers to common questions

*We are very sorry for your loss. We know that this handout may be hard to read right now.*

*This handout answers many of the questions you may have at this time. It also gives phone numbers you may need and website resources.*

Families and friends of a patient who has died in the hospital have questions. They want to know what happens after the death, what hospital staff and family members need to do, and how to find the resources they need.



*We are very sorry for your loss.*

We hope this handout answers some of these questions. You may also find these phone numbers helpful:

### University of Washington Medical Center (UWMC)

Admitting.....206.598.4310

*Please call us with the name of the funeral home or cremation facility you will be using.*

Autopsy and After Death Services/Anatomic Pathology...206.598.4205

*Please call us with questions about disposition, autopsy, and other issues.*

Social Work and Care Coordination.....206.598.4370

Spiritual Care & Wellbeing .....206.598.9174

Main UWMC number.....206.598.3300

### Harborview Medical Center (HMC)

Admitting/Nursing Administrative Supervisor.....206.744.3085

Autopsy and After Death Services/Anatomic Pathology...206.744.3078

*Please call us with the name of the funeral home or cremation facility you will be using. You can also ask us questions about disposition, autopsy, and other issues.*



*A social worker can listen and talk with you about some of the things that will need to be done and decisions that will need to be made.*

*If you would like to meet with a social worker, please talk with the nursing staff or call the Social Work department for your medical center (see phone numbers on page 1).*

Social Work.....	206.744.8030
Spiritual Care.....	206.744.3155
Main HMC number.....	206.744.3000

### **University of Washington School of Medicine**

Willed Body Program.....	206.543.1860
<i><a href="http://wbp.biostr.washington.edu">http://wbp.biostr.washington.edu</a></i>	
UW BRaIN Laboratory.....	uwntp@uw.edu   206.897.6566
<i><a href="https://dlmp.uw.edu/research-labs/keene/braindonation">https://dlmp.uw.edu/research-labs/keene/braindonation</a></i>	

### **Community Resources**

King County Medical Examiner (KCME) .....	206.731.3232
<i><a href="http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/examiner.aspx">www.kingcounty.gov/healthservices/health/examiner.aspx</a></i>	
King County Vital Statistics/Death Certificates .....	206.897.5100
<i><a href="https://kingcounty.gov/depts/records-licensing/archives/research-guides/vital.aspx">https://kingcounty.gov/depts/records-licensing/archives/research-guides/vital.aspx</a></i>	

### **Organ, Tissue, and Cornea Donation Agencies**

General information on donation.....	<i><a href="http://www.donatelifetoday.com">www.donatelifetoday.com</a></i>
LifeCenter Northwest .....	877.275.5269
LifeNet Health Northwest.....	800.847.7831
SightLife 24-Hour Donor Coordinator.....	800.214.6356
UW BRaIN Laboratory.....	uwntp@uw.edu   206.897.6566

### **How do we find out the cause of the death? Can we ask for details about the time before the death?**

It can be helpful to know the cause of a loved one’s death and what led up to the death. We encourage you to talk about this with the doctor who managed your loved one's care. The doctor can answer questions about the dying process and what may have caused the death.

As soon as you can, please tell your nurse that you would like to speak with the doctor. If the doctor is not at the hospital at the moment, your nurse can tell you how to reach them.

Another way to find out the cause of death is to have an autopsy done. Please see pages 5 and 6 to learn more about autopsies.

### **When a loved one dies, what does their family need to do?**

Hospital staff will talk with the family of the deceased about:

- Working with donation agencies to find out if their loved one can be an organ, tissue, or cornea donor

- Having an autopsy done
- Working with the funeral home to fill out the death certificate

Family members or the legal representative of the deceased will decide:

- If they want an autopsy to be done. This can be several days after the death, but the autopsy must be done before a funeral, burial, or cremation. There may be scheduling issues to think about. Note that an autopsy is sometimes required by law (see page 5).
- Where their loved one's body will go for a funeral, burial, or cremation. This decision can be made several days after death.

Some of the legal tasks that must be done after a death are explained in the handouts in your Bereavement Packet. The handouts "After a Death" and "Planning a Funeral" explain what needs to be done about Social Security and veteran's benefits, life insurance, wills, and bank accounts. "Planning a Funeral" also includes basic information about choosing a funeral or cremation service.

## What do we do about burial or cremation?

There are many funeral homes and cremation facilities in the Seattle area. Some people choose a funeral home or cremation facility based on its location or advice from family or friends.

The hospital does not provide funeral, burial, or cremation services. We also do not give advice about other facilities or their services.

After you have decided about funeral, burial, or cremation, please call us with the name of the funeral home or cremation facility:

- **For UWMC patients:**
  - Call Admitting at 206.598.4310 or After Death Services at 206.598.4205.
  - The funeral home or cremation facility staff will also call UWMC Admitting or After Death Services to arrange to move the body.
  - UWMC Social Work and Care Coordination or After Death Services can help you with special issues, such as moving the body out of the state or country, or finding a direct cremation service.
- **For HMC patients:**
  - Call After Death Services at 206.744.3078.
  - The funeral home or cremation facility staff will also call HMC After Death Services to arrange to move the body.

- HMC Social Work or After Death Services can help you with special issues, such as moving the body out of the state or country, or finding a direct cremation service.

## What is direct cremation?

*Direct cremation* means that the body is not *embalmed* (preserved) or prepared in any way before it is cremated. A funeral or memorial service can still be held. To learn more about direct cremation, search for “Cremation Services” on the internet.

## What if we cannot afford a funeral home?

If money is a concern, ask to talk with a social worker for ideas on lower-cost funerals.

## What if we want to donate our loved one’s body to science?

Donating a body for scientific purposes can be done **only** under certain conditions. The Willed Body Program at the Department of Biological Structure (Anatomy) at the University of Washington will accept **some** bodies for donation.

To see if the program will accept their loved one’s body for donation, families must call 206.543.1860 weekdays from 8 a.m. to 4:30 p.m. Because the donation needs to happen quickly, families should call the Willed Body Program as soon as they can after the death occurs.

If the donation is not accepted, the family will need to make other arrangements for taking care of their loved one’s body. The Willed Body Program does not provide autopsy services.

You can apply to become a body donor before death occurs. To learn more, visit [www.uwmedicine.org/school-of-medicine/about/willed-body-program](http://www.uwmedicine.org/school-of-medicine/about/willed-body-program).

Another way to contribute to science is to give our Anatomic Pathology department permission to do an autopsy. Autopsies help provide training for attending doctors, medical students, residents in clinical medicine and pathology, and other healthcare providers and students.

## What if we want to donate our loved one’s brain tissue?

Many people know about the life-saving impact of organ donation, but less people know how helpful brain tissue donations are. Brain tissue donations from individuals with and without a history of brain disease are both important for medical research. Donations help researchers learn about differences between the normal brain and those affected by *neurodegeneration* (the loss of specific cells in the brain) or a traumatic brain injury.

The Biorepository and Integrated Neuropathology (BRaIN) Laboratory in the Department of Laboratory Medicine and Pathology collects brain tissues for medical researchers. These researchers study how the brain functions. Families will receive a report about the findings from their loved one's brain.

Families may arrange with the BRaIN lab to donate their loved one's brain tissue and with the Willed Body Program to donate the rest of the body. To learn more, visit <https://dlmp.uw.edu/research-labs/keene/braindonation>.

## Will someone talk with us about organ and tissue donation?

UW Medicine facilities work with local donation agencies. These agencies include LifeCenter Northwest, LifeNet Health Northwest, and SightLife. We tell these agencies about all deaths that occur in the hospital.

Many issues are considered in deciding if someone can be an organ, tissue, or cornea donor. If the patient can be:

- A tissue or cornea donor, we will talk with their legal next of kin about donation. We will contact this person within a few hours after the death.
- An organ donor, we must talk with their legal next of kin about donation **before** breathing support is stopped.

If the patient is already a registered donor, we will tell this to the family when we talk about donation.

To learn more about donation, family members may call one of the agencies listed under "Organ, Tissue, and Cornea Donation Agencies" on page 2 of this handout.

## What is an autopsy?

An autopsy is a medical procedure that is sometimes done after death. It can help find the cause of death. It can also help diagnose the disease that caused the patient's symptoms. An autopsy is done by a doctor with special training in *pathology* (the study of disease).

We offer to have an autopsy done whenever a patient dies. There is no charge to the family for the procedure. We believe that an autopsy can help the family understand their loved one's death and disease. The autopsy results can also help educate healthcare providers, and help improve medical treatment and diagnoses for other patients.

For an autopsy to be done, we must receive consent from the person authorized by Washington state law to give consent for an autopsy. That person must fill out the “UW Medicine Consent/Authorization for Autopsy” form, and their signature must be witnessed. This form has a list of everyone who is authorized to give consent for an autopsy under Washington state law, in order of priority. The consent/authorization may also be given over the phone.

A handout called “The Autopsy” explains more about the procedure. It is in your Bereavement Packet. To learn more, you can also call Autopsy and After Death Services (see phone numbers on page 1).

### **Is an autopsy ever done when it is not requested?**

An autopsy is never done at a UW Medicine facility unless permission is given by the person authorized by Washington state law to give consent for autopsy.

**An autopsy may be required by law** because of the type of death or details about the death. This includes deaths from drug overdoses, injuries, and accidents.

The law requires us to report these types of death to the King County Medical Examiner’s Office (KCME). If the Medical Examiner becomes involved, an autopsy may be done at the office of the KCME.

If KCME pathologists decide that an autopsy must be done, the law allows them to do so. They do not need to get permission from the family. But, the KCME will try to contact the family to talk about the need for the autopsy.

There is no charge for a KCME autopsy. You can call the KCME Office at 206.731.3232.

### **May the family or loved ones ask for an autopsy?**

Yes. Most times, we ask the family of a patient who has died for permission to do an autopsy. If you have not been asked, family members may request that an autopsy be done.

For an autopsy to be done, the person who is authorized by Washington state law to give consent **must** authorize the autopsy. We will not do an autopsy if this person does not give consent, or if we cannot find this person.

If this person gives consent, they can specify what parts of the body may be examined. This person may want to talk with the attending doctor or *pathologist* (a doctor who studies diseases and their causes) when making that decision.

## How long will the body stay in the patient's hospital room?

We know that you may want time with your loved one after death. The body will need to be moved from the patient room a few hours after the death. Nursing staff will talk with you about this.

## Where does the body go once it leaves the patient's hospital room?

Bodies are taken to a secure, refrigerated area in the hospital, called the *morgue*. Bodies can be kept in the morgue for several days, until the family has chosen a funeral home or agency for burial or cremation. After the family makes this choice, staff from the funeral home or agency will arrange to move the body.

## May we take photos of our loved one?

Yes, you may take photos in the deceased's hospital room. Please talk with your nurse or social worker if you wish to take photos in the hospital. They can help you with this.

You may also choose to take photos after your loved one's body has been prepared by the funeral home.

## Family is coming from out of town who want to view the body. Can they view the body at the hospital?

A few hours after the death, the body will be moved from the patient room to the hospital morgue. It is possible to view the body in the morgue, but this must be arranged ahead of time:

- **For UWMC patients:** Call After Death Services at 206.598.4205, or Social Work and Care Coordination at 206.598.4370.
- **For HMC patients:** Call the Nursing Administrative Supervisor at 206.744.3085, or After Death Services at 206.744.3078.

Most times, viewing of the body in the hospital morgue can be scheduled only during regular work hours. Many families choose to have this viewing done at the funeral home they have chosen.

## What happens to our loved one's belongings?

If family members are present when the death occurs, we ask them to take all the patient's belongings with them. If any items are left behind, we will label them with the patient's name and send them to Admitting. The family may pick up the belongings there. They can also



give their funeral director permission to pick up the belongings when funeral home staff come to the hospital to move the body.

## Who fills out the death certificate?

Hospital staff will fill out the “Cause of Death” section on the death certificate. Staff from the funeral home or burial or cremation service will talk with the family to complete the “Personal Data” section of the death certificate. The death certificate cannot be filed or certified without this information.

## How do we get copies of the death certificate?

You can get certified copies of the death certificate from the funeral director you are working with. You can also buy copies from the King County Vital Statistics Department. Call 206.897.5100 or visit their website at [www.kingcounty.gov/healthservices/health/vitalstats.aspx](http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/vitalstats.aspx).

## Are there other resources that will be helpful?

We have more handouts that may be helpful to families after a death occurs. Some of these are included in your Bereavement Packet.

You can also find these handouts online at

<https://healthonline.washington.edu>. Use the search word “grief”:

- “After a Death: A guide for the days and weeks ahead”
- “Bereavement Support Services: Resources, support groups, and books”
- “A Guide Through Grief: Mourning the loss of a loved one”

### Questions?

If you have questions about choosing a funeral home, cremation services, autopsy, death certificates, or other related issues, call the After Death Services for your medical center:

**For UWMC patients:** Call 206.598.4205 and ask to speak with a staff member or doctor in Anatomic Pathology.

**For HMC patients:** Call 206.744.3078.